

ABOUT LANGUAGE FEATURES OF “QABUS NAMEH”

Rena H. Mammadova, Baku State University (Azerbaijan).

E-mail: M_R_G_@mail.ru

DOI: 10.32342/2523-4463-2020-1-19-20

Key words: *Keykavus, Qabus-nameh, Persian prose, language features.*

The article is dedicated to the Qabus-nameh, authored by the grandson of the emir Kabus Unsur al-Meali Keikavus ibn-Iskender ibn-Kabus ibn Wushmagir ibn-Ziyar. It addresses issues of the history of its writing, notes the role of the author in the formation of classical Persian prose, as well as the influence on Western literature. Attention is paid to the sources of the artistic language of the writer, which are associated with his wide knowledge in various fields of science, life observations, and deep knowledge of everyday life and the language of the people. As you know, in the vocabulary are reflected absolutely all the processes of development and change of society. By analyzing the lexical and grammatical features of Qabus-nameh, the article identifies the characteristic features of the language used by the author and distinguishing his prose from other prose works of that period. Thanks to the abundance of obsolete words: archaisms and historicisms, the work retained the flavor of its historical era. Examples of obsolete words, terms of various fields, onomastic names, and ethnographic vocabulary are presented and considered, as well as semantic variation and heterogeneity of prepositions, distinctive features of the functions of the tense forms of the verb, their semantics and constructions are compared with the rules of the modern Persian language.

References

1. Braginskiy, I.S., Komissarov, D.S. *Persidskaja literatura* [Persian Literature]. Moscow, Izdatelstvo AN SSSR Publ., 1963, 214 p.
2. Ivanov, M.S. *Istoriya Irana* [History of Iran]. Moscow, Moscow State University Publ., 1977, 488 p.
3. Klyashtorina, V. *Kabus-Name - kniga horoshih sovetov* [Qabus-Nameh - book of good advice]. *Nauka i religiya* [Science and Religion], 2000, no. 1, pp. 8-20.
4. Krymskiy, A.E. *Istoriya Persii, ee literatury i dervisheskoy teosofii* [History of Persia, its Literature and Dervish Theosophy]. Moscow, Institut vostochnykh yazykov Publ., 1915, vol. 1, no. 47, pp. 277-568.
5. Yusofi, Golam-Hosein. *Izbrannoe iz Kabus-name* [Selected from Qabus-nameh]. Tegeran, Amir Kabir Publ., 1385/2007, 443 p.
6. Yusofi, Golam-Hosein. *Kabus-name* [Qabus-nameh]. Tegeran, Nauka i kultura Publ., 1378/2000, 609 p.
7. Bertels, Ye.E. *Kabus-name* [Qabus-nameh]. Moscow, Izdatelstvo vostochnoy literatury Publ., 1958, 296 p.
8. Browne, E.G. *A literary history of Persia: in 4 vol.* Cambridge, Cambridge University Press, 1977, vol. 2, 586 p.
9. Vinogradov, V.V. *Izbrannye trudy. Leksikologiya i leksikografiya* [Selected works. Lexicology and Lexicography]. Moscow, Nauka Publ., 1977, 318 p.
10. Umarova, P.U. *Ustarevshaya leksika v avarskom yazyke. Avtoref. diss. kand. filol. nauk* [Obsolete vocabulary in Avar Language. Extended abstract of cand. philol. sci. diss.]. Mahachkala, 2013, 29 p.
11. Starikov, A.A. *Firdousi i ego poema «Shahname»* [Ferdowsi and his poem “Shahnameh”]. *Ferdowsi. Shahname: v 6 t.* [Shahnameh: in 6 vol.]. Moscow, Izdatelstvo AN SSSR Publ., 1957, vol. 1, pp. 459-592.
12. Yusif, ibn Muhammad Haravi. *“Dzham’al-fava’d” (“Tibb-i Yusifi” / 1511 g.)* [“Dzham’al-fava’d” (“Tibb-i Yusifi” / 1511)]. Available at: <http://www.alakbarli.aamh.az/index.files/19.htm> (accessed 20 March 2020).
13. Gibson, L. Navigating the Qabusnamah’s Journey from Istanbul to Weimar: Ottoman-European Philosophical Exchange in the Age of Enlightenment. *Osmanli Arastirmalari - The Journal of Ottoman Studies*, 2016, issue 48, pp. 321-336. DOI: 10.18589/oa.588069.
14. Mammadova, U.Z. Arabic-speaking poets of the 12th century Azerbaijan. *Bulletin of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan*, 2017, issue 2, pp. 240-245.
15. Pelevin, M. The Art of Chieftaincy in the Writings of Pashtun Tribal Rulers. *Journal of the Royal Asiatic Society*, 2019, vol. 29, issue 3, pp. 485-504. DOI: 10.1017/S1356186319000051.
16. Rubanovich, Ju. Metaphors of Authorship in Medieval Persian Prose: A Preliminary Study. *Middle Eastern Literatures*, 2009, vol. 12, issue 2, pp. 127-135. DOI: 10.1080/14752620902951132.

Одержано 17.12.2019.